

Zeitschrift: Schweizer Soldat + MFD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader mit MFD-Zeitung

Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

Band: 65 (1990)

Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

■■■ Fortschrittliche Leute waren immer schon gefragt...

...heute mehr denn je. Die Freude am Beruf, das Wissen um das eigene Können, ein gutes Arbeitsklima, Anerkennung, Gefordertwerden zum Wohle anderer Menschen... bei Franke sind die Voraussetzungen zur beruflichen und persönlichen Entfaltung vorhanden. Rufen Sie uns an. Wir orientieren Sie gerne über Ihre Möglichkeiten.

Franke AG
CH-4663 Aarburg
Telefon 062 43 31 31
Telefax 062 4167 61
Telex 981808

FRANKE

Spültsche
Verpflegungs-+Getränketechnik
Industrie+Metallbau
Waschraumeinrichtungen
Badezimmermöbel

■ Technik

■ Qualität

■ Design

FRUTIGER BAUMASCHINEN

SCHÜRFRAUPEN

Verkauf – Vermietung – Einsatz

CH-8401 Winterthur Tel. 052 23 30 23
D-7700 Singen Fax 052 23 00 29
A-6900 Bregenz Tlx. 896 532 fruco ch



stamo

STAMO AG
Telefon 071 38 23 23
Telefax 071 38 23 68

Unser Programm

Stahlbau + Montagen
Postfach, 9303 Wittenbach SG
Werk 9304 Bernhardzell

Stahlbau (Regie und pauschal)
Eisenkonstruktionen aller Art
Maschinenbau
Behälterbau
Schweißtechnik
Montagegruppen für
Industriemontagen
Rohrleitungsbau
Förderanlagen und
Revisionen von Maschinen
und Anlagen

erdöl produkte

Heizöle
Benzin - Diesel
Bitumen
Lösungsmittel
Paraffin
Schmieröle etc.

produits **pétroliers**

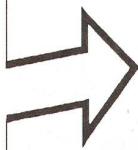
huiles combustibles
carburants
bitumes
solvants - pétrole
huiles de graissage
paraffines

CICA

Comptoir d'Importation de Combustibles SA
4010 Basel Telefon 061 23 13 77 Telex 962363

Stellenanzeiger

Wir sind ein ziviler, logistischer Dienstleistungsbetrieb des Bundes für die Armee und suchen einen



Automobil-ingenieur HTL

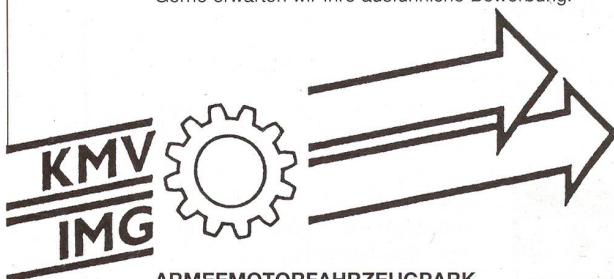
als Leiter der Unterhalts-Fachstelle für Radfahrzeuge (gesamte Schweiz)

Nach gründlicher Einarbeitung werden Ihnen insbesondere folgende Aufgaben übertragen:

- Unterhaltsverantwortung
- Defektmeldesystem
- Änderungsdienst
- Ist-Zustandsüberwachung
- Dokumentation
- Ausbildungsverantwortung
- Mitarbeit bei der Evaluation und der Einführung neuer Fahrzeuge

Diese anspruchsvolle Tätigkeit erfordert abgeschlossenes Studium mit Berufserfahrung. Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck (deutsch und französisch). EDV-Anwender. Bereitschaft zur Reisetätigkeit.

Gerne erwarten wir Ihre ausführliche Bewerbung.



ARMEEMOTORFAHRZEUPARK
5504 Othmarsingen
Telefon 064 56 01 44, Herr Buri

Mit Ihnen
sind wir sicher.

Wenn Ihnen der Aussendienst mit regem Kundenkontakt liegt und Sie gerne selbstständig in einem Ihnen fest zugeteilten Gebiet arbeiten, können wir Ihnen die verantwortungsvolle Stelle eines

Servicetechnikers

anbieten. Als Elektromonteur oder Berufsmann mit einem Abschluss in einem verwandten Beruf setzen Sie neu installierte Anlagen in Betrieb und sorgen für deren notwendigen Unterhalt. Unsere modernst eingerichtete Schulungsabteilung hält Sie stets auf dem neuesten Stand der Technik. Geeigneten Mitarbeitern bieten sich Entwicklungsmöglichkeiten. Für weitere Auskünfte rufen Sie uns bitte an und verlangen Herrn H. Lüthi, intern 6575, oder lassen uns eine kurze Bewerbung zukommen.

Wir freuen uns, Sie kennenzulernen.

CERBERUS AG
Personaldienst
8708 Männedorf
Tel. 01 922 61 11



Cerberus-Sicherheitstechnik schützt Menschen und Werte

METTLER TOLEDO

Über unsere Firma

Wir sind ein international tätiges Elektronikunternehmen mit weltweit über 6000 Mitarbeitern, wovon rund 1500 in der Schweiz tätig sind. Eigene Gesellschaften befinden sich in Europa — Schweiz, Deutschland, Österreich, Italien, Frankreich, Belgien, Niederlande und Grossbritannien — und in den Vereinigten Staaten. In mehr als hundert weiteren Ländern betreuen wir unsere Kunden durch Generalvertretungen.

Die METTLER-TOLEDO Gruppe bedient weltweit ausgewählte Märkte mit Produkten und Dienstleistungen für anspruchsvolle Anwender. Das Schwergewicht liegt auf Präzisionswaagen für Labor, Industrie und Handel, auf analytischen Messinstrumenten sowie auf industrieller Messtechnik.

Personalpolitik

Als Gegenleistung für die Flexibilität und Leistungsfähigkeit unserer Mitarbeiter bieten wir ihnen ungewöhnliche Freiräume für kreatives und eigeninitiatives Handeln.

Gleichgewichtig zur fachlichen Kompetenz und Erfahrung legen wir deshalb grossen Wert auf Fähigkeiten zu vernetztem Denken und zur analytischen Problemlösung. Im Rahmen der betrieblichen Gegebenheiten fördern wir Versetzungen, die geeignet sind, den Mitarbeitern umfassende Erfahrungen zu vermitteln und damit günstigere Voraussetzungen für die Zusammenarbeit zu schaffen. Freiwerdende Führungspositionen besetzen wir wenn immer möglich mit Mitarbeitern aus den eigenen Reihen. Wir investieren viel in die Aus- und Weiterbildung, denn sie stellt für die Leistungsfähigkeit und die Zukunftssicherung des Unternehmens eine wesentliche Säule dar.

Weitere Informationen zur METTLER-TOLEDO Gruppe als Arbeitgeber enthält unsere Personalbroschüre. Bestellen Sie diese doch einfach telefonisch. Wir freuen uns, Sie kennenzulernen. Gehen Sie einen neuen Weg! Mit uns.

Mettler-Toledo AG, Personalwesen, CH-8606 Greifensee, Telefon 01 944 22 87 und 01 944 22 39

Ascom in Turgi

Immer mehr Teilnehmer schätzen die Vorteile des Natel-C, weil Natel-C rasant ausgebaut wird und die wichtigen Verkehrswege bald fast lückenlos abdecken wird. Wir sind dabei mit der Planung, Projektierung und Inbetriebsetzung von Antennenanlagen.

**Sie sind dabei als
Funkmonteur**

Sie führen Funk-Ausbreitungsmessungen durch; messen Antennenanlagen nach PTT-Spezifikation, nehmen Basisstationen in Betrieb, sorgen für den Unterhalt der Messausrüstung.

Sie sind also kein Stubenhocker. Sie müssen auch nicht den Boss spielen. Aber Sie schauen zur Sache, auch wenn man Ihnen nicht auf die Finger schaut.

Als FEAM bringen Sie die besten Voraussetzungen mit. Aber auch Radio/Fernsehtechniker führen wir gerne in die Aufgabe ein.

Rufen Sie Herrn Tiesnes
056 29 93 30 oder Herrn Diem
056 29 95 70 an, um mehr
zu erfahren.

Schriftliche Anfragen nimmt
entgegen:
Ascom Radiocom AG
Personaldienst
Postfach
5300 Turgi

Im ascom Team zum Ziel.

Wir sind ein ziviler, logistischer Dienstleistungsbetrieb des Bundes für die Armee und suchen einen

**Auto- oder
Maschineningenieur HTL**
als Leiter der Unterhalts-Fachstelle für
Kampf- und Sonderpanzer (gesamte Schweiz).

Nach erfolgter gründlicher Einarbeitung werden Ihnen insbesondere folgende Aufgaben zur selbständigen Erledigung übertragen:

- Unterhaltsverantwortung
- Defektmeldesystem
- Änderungsdienst
- Istbauzustandsüberwachung
- Ausbildungsverantwortung
- Mitarbeit bei der Evaluation und Einführung neuer Systeme

Wir erwarten ein abgeschlossenes Studium. Berufserfahrung. EDV-Anwender. Deutsch mit Englisch- und Französischkenntnissen. Diese anspruchsvolle Führungstätigkeit erfordert Grundlagenkenntnisse im Bereich Elektronik und Optronik. Bereitschaft zur Reisetätigkeit. Gerne erwarten wir Ihren Anruf oder Ihre Bewerbungsunterlagen.



ARMEEMOTORFAHRZEUPARK UND
ZEUGHAUS WIL-BRONSCHHOFEN
Postfach 976, 9500 Wil 1, Tel. 073 22 56 22, Herr Hänni



Strom für Zürich

Für die in unserem Betrieb anfallenden vielfältigen Aufgaben suchen wir:

Maurer Mechaniker Bauschlosser Netzelektriker Rohrschlosser Elektromonteur Elektromechaniker Maschinenschlosser Vermessungszeichner

Gerne geben wir Ihnen Einblick in das vielseitige und interessante Arbeitsgebiet und orientieren Sie über unsere Anstellungsbedingungen und Aufstiegsmöglichkeiten.

Arbeitsplatz: Gebiet der Stadt Zürich

Sind Sie an einem dieser anspruchsvollen Aufgabengebiete interessiert, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Herr A. Wälti, Telefon 01 216 22 11.

Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Personaldienst, Postfach, 8023 Zürich



— eine Dienstabteilung der Industriellen Betriebe

Berufliche Zukunft in einem Industriebetrieb des Bundes.

Unsere spanabhebende Abteilung ist mit einem modernen Maschinenpark ausgerüstet und bietet einem

Mechaniker

mit Interesse an neuen Fertigungsmethoden optimale Voraussetzungen, sein Fachwissen in die Praxis umzusetzen.

Wir sind auch an Bewerbern mit einer Anlehre und Bereitschaft zur Weiterbildung interessiert.

Setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung, damit wir Sie über die Vielfalt unseres Angebotes sowie die fortschrittlichen Anstellungsbedingungen informieren können.

Telefon 033 28 20 28 (W. Stoller)

Eidgenössische Konstruktionswerkstätte Thun
Personalabteilung
Allmendstrasse 86, 3602 Thun



Die Liebherr Maschinen Bulle AG gehört zur internationalen Firmengruppe Liebherr und stellt in modernen Produktionsanlagen in Bulle (FR) Getriebe, hydraulische Antriebs- und Steuerungskomponenten sowie Dieselmotoren für die Liebherr Baumaschinen her.

Die anhaltend positive Geschäftsentwicklung macht eine qualifizierte Verstärkung unserer technischen Mannschaft erforderlich. Für unsere Versuchsabteilung Hydraulik und Getriebe suchen wir zum nächstmöglichen Eintrittstermin zwei

Versuchs-ingenieure

Das vielseitige Aufgabengebiet beinhaltet: Inbetriebnahmen, Einbauberatungen, Maschinenabnahmen, Systemerprobungen und -optimierungen, Dauerversuche an Antriebs- und Steuerungskomponenten.

Wenn Sie diese sehr gestaltungs- und Entwicklungsfähige Aufgabe in einem dynamischen Unternehmen ansprechen, bitten wir um Zusendung ausführlicher Bewerbungsunterlagen. Vorabinformationen unter Telefon 029 3 32 19 (Hr. Castella/Direktdurchwahl).



LIEBHERR MACHINES BULLE SA
19, rue de l'industrie, 1630 Bulle

LIEBHERR

ROLMA

Werkzeugmaschinen

Wir sind ein bedeutendes Unternehmen mit Generalvertragen bekannter europäischer Hersteller von NC-gesteuerten Werkzeugmaschinen.

Die Anzahl der in der Schweiz von uns verkauften Maschinen nimmt stark zu. Für den weiteren Ausbau unseres Kundendienstes suchen wir deshalb einen

Servicetechniker

der folgende Voraussetzungen erfüllt:

- Ausbildung als Elektromechaniker, Elektronikmechaniker oder Mechaniker mit guten Kenntnissen der Elektronik
- Erfahrung im Service/Unterhalt von Werkzeugmaschinen von Vorteil

Der Einsatz erstreckt sich vorwiegend über die ganze deutsche Schweiz. Die maschinenbezogene Ausbildung erfolgt durch uns und im entsprechenden ausländischen Herstellerwerk.

Wenn Sie sich für diese anspruchsvolle Tätigkeit in einer führenden Firma interessieren, bitten wir um Ihre schriftliche Bewerbung oder telefonische Kontaktaufnahme für weitere Auskünfte (Herrn Benz, intern 117).

ROLMA AG, Förrlibuckstrasse 110
8031 Zürich, Telefon 01 721 35 35

Wir fertigen unsere Produkte auf modernsten Werkzeugmaschinen, wie LASER-Schneidanlagen, Bearbeitungszentren und Flexiblen-Fertigungs-Systemen. Der Sicherstellung der technischen Verfügbarkeit kommt eine zentrale Bedeutung zu.

Wir suchen deshalb für Unterhalt und Revision

Elektromontoure

mit Kenntnissen in Digitaltechnik und Erfahrung in der Störungsbehebung an CNC-gesteuerten Werkzeugmaschinen (Allrounder).

Wir denken aber auch an fähige Berufsleute, die sich eine Einarbeitung in dieses interessante Gebiet zu trauen. Wir bieten Ihnen Ausbildung in unseren Lieferwerken und Mitarbeit in kleinem Team.

Erwünscht sind Sprachkenntnisse in Englisch und/ oder Italienisch.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Wiesmann vom Personaldienst Betrieb, Direktwahl 052 82 78 16 gerne zur Verfügung.

Maschinenfabrik Rieter AG
8406 Winterthur
Tel. 052-82 71 71

RIETER

In der Abteilung Führungs- und Einsatztechnik in **Dübendorf** ist eine Stelle frei als

Übermittlungs-Spezialist

Sind Sie interessiert an der Planung von Verbindungsnetzen und der Ausrüstung von militärischen Anlagen aktiv mitzuarbeiten? In Ihrer Arbeit werden Sie durch moderne EDV-Systeme unterstützt.

Wir erwarten:

- Abgeschlossene Ausbildung als Ing. HTL
- EDV-Kenntnisse
- Schweizer Bürgerrecht

Wir bieten:

- moderne EDV-Unterstützung
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- gute Verbindungen mit öffentlichen Verkehrsmitteln

Möchten Sie Ihre Berufskenntnisse, Ihr EDV-Know-how und Ihr militärisches Wissen in Ihrer Arbeit täglich anwenden? Dann sind Sie für uns der richtige Mann!

Weitere telefonische Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Aeschlimann (Telefon 01 823 24 74).

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an das

**Bundesamt für Militärflugwesen und Fliegerabwehr
Personaldienst, Postfach, 3003 Bern**

Wir sind eine mittelgrosse Unternehmung der Metallbaubranche und beschäftigen in der Schweiz rund 650 Mitarbeiter.

Für unsere Abteilung Qualitätssicherung suchen wir einen

Mitarbeiter der Qualitätsförderung

Wenn Sie im allgemeinen Maschinenbausektor berufliche Erfahrung haben, sind Sie unser neuer Mitarbeiter.

Ihre Aufgaben sind:

- Durchführen von Erst-, Zwischen- und Endkontrollen
- Ausarbeiten von Qualitäts-Merkmalen zur Fehlerverhütung
- Protokollieren von Messwerten

Wir bieten:

- interessante und selbständige Tätigkeit
- sorgfältige Einarbeitung
- Unterstützung in Ihrer Weiterbildung an SAQ-Kursen
- fortschrittliche Anstellungsbedingungen

Interessenten melden sich bitte bei unserem Herrn K. Knöpfli, der Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung steht.

GRIESSER

Sonnen- und Wetterschutzanlagen
8355 Aadorf, Telefon 052 62 21 21

Ascom in Turgi

Immer mehr Teilnehmer schätzen die Vorteile des Natel-C, weil Natel-C rasant ausgebaut wird und die wichtigen Verkehrswägen bald fast lückenlos abdecken wird. Wir sind dabei mit der Planung, Projektierung und Inbetriebsetzung von Antennenanlagen.

Sie sind dabei als Chefmonteur Antennenanlagen

Ihre Aufgabe ist die Planung und Projektierung von Grossanlagen: Neben Natel-C auch OR-B und GSM.

Als erfahrener Elektromonteur bringen Sie die besten Voraussetzungen mit. Sie trauen sich zu, ein Team von Monteuren zu guten Resultaten zu führen und sind fähig, zu Kunden und Unterlieferanten konstruktive Kontakte zu pflegen.

Rufen Sie Herrn Tiesnes
056 29 93 30 oder Herrn Diem
056 29 95 70 an. Sie werden mit Ihnen zusammen versuchen herauszufinden, ob wir auf der gleichen Frequenz senden.

Schriftliche Anfragen nimmt entgegen:

Ascom Radiocom AG
Personaldienst
Postfach
5300 Turgi

Im ascom Team zum Ziel.



Ein international bekanntes Unternehmen mit langjähriger Erfahrung in der Entwicklung und im Bau von Spezialfahrzeugen sucht

Maschinenzeichner Technischen Zeichner

Wir bieten eine vielfältige und interessante Tätigkeit im Konstruktionsbüro. Sie haben die Gelegenheit, auf unserem CAD-System ausgebildet zu werden.

Es erwartet Sie:

- selbständiges Arbeitsgebiet nach sorgfältiger Einarbeitung
- verantwortungsvolle Tätigkeit in kleinem Team
- fortschrittliche Lohn- und Sozialleistungen

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

MOWAG

Tel. 072-71 15 15

Motorwagenfabrik AG

8280 Kreuzlingen TG

Stellenanzeiger

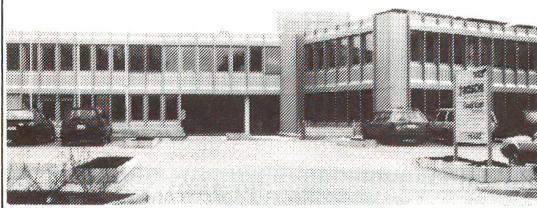
El. Ing. ETH/HTL, die persönliche

Entfaltung Selbständigkeit Verantwortung Erfolge

in Ihrer Arbeit als Vertriebsingenieur oder Projektleiter suchen, finden bei uns, einem führenden Handelsunternehmen der Nachrichten- und Messtechnik Ihr neues Wirkungsfeld.

Ein junges Team freut sich auf neue Mitarbeiter, die mithelfen, das grosse Auftragsvolumen zu bewältigen. Die Einarbeitung wird zum Teil in unserem Lieferwerk in München erfolgen.

Frau Baumgartner steht Ihnen gerne für weitere Auskünfte zur Verfügung und freut sich auf Ihre handschriftliche Bewerbung.



Roschi Telecommunication AG

Frau Baumgartner
Papiermühlestrasse 145
3063 Ittigen
Telefon 031 58 90 11

PS: 7 Min. vom HB Bern, gegenüber
der Station Papiermühle.

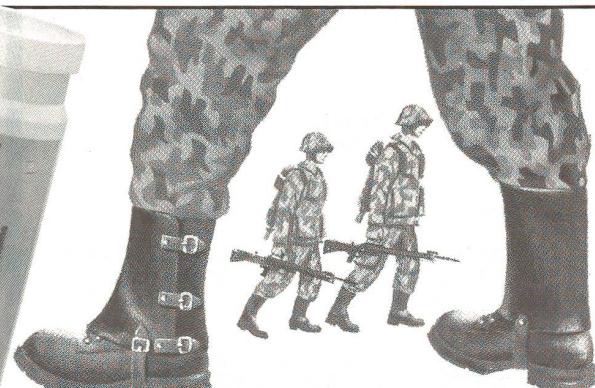
ROSCHI
Telecommunication AG

**Frieden mit
den Füssen**
arfol
der bewährte Fusspuder

verhütet Wundlaufen und
schützt vor Fussschweiss



Gebro Pharma AG, 4410 Liestal



In Apotheken und Drogerien

Sulzer-Chemtech ist dynamisch, plant und realisiert Destillations- und Absorptionsanlagen für die Zukunft. In unserer Gruppe Entwicklung/Technik für Trennkolumnen betreiben wir Technikums-Destillationsanlagen und andere Versuchseinrichtungen.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine[n]

Entwicklungs-/ Versuchsingenieur(in)

Sie sind ein teamfähiger Fachmann, der nach Angaben des Leiters Entwicklung/Technik selbstständig Entwicklungsprojekte bearbeitet und für die Betriebssicherheit sowie die Betriebsbereitschaft der zugewiesenen Pilotanlagen die Verantwortung trägt.

Als Chemiker oder Maschineningenieur HTL mit Interesse an Verfahrenstechnik erarbeiten Sie die theoretischen Grundlagen. Sie planen und bereiten Versuchseinrichtungen und Versuche vor, führen Analysen durch, werten Messergebnisse aus und erstellen Berichte. Den Verkauf beraten Sie bei anspruchsvollen, verfahrenstechnischen Auslegungen.

Wenn Sie jetzt das Gefühl haben, dass Sie für diesen vielseitigen und abwechslungsreichen Job genau der richtige Mann oder die richtige Frau sind, sollten Sie gleich jetzt Karl Bachmann, Tel. 052-812784, anrufen. Wenn Sie lieber schreiben, bringen Sie Ihre Unterlagen noch heute zur Post.

Gebrüder Sulzer AG, Personalstelle CT, 8401 Winterthur

**SULZER
CHEMTECH**

Die richtige Stelle.

CT.20P-1